### المدير والمحرر وصاحب الامتياز



HASSIN DJAZIRI, Directour-gérant

and the good stable indetion

صندو في البوسطة مدد ١٠٢ بتونس ما Gase Postale 102 - TUNIS, .

صحيفة فكاهبة اخلاقية انتقادية A THE BEAR STORY

1432 3/2

### EW-WADIM

الاشتراك

عن سنت ..... المال المال فرنكا (الدفع شافا

لا تعتبر الله معنى كانت مختومة وميصاة من صاحبها

حسن الجزيري الاملانات بينفق في شانها مع الادارة

iland.

تونس يوم السبث ٨ رجب ١٢٤١

مر تصدر کل سومست کے

وْئِي ٢٤ فَيْفُرِي لافرنجي سَنْة ١٩٢٢

هل يسوغ أن تربي البنات بل الصفار مطالفًا بهذا النمط وتطمم الامها مع ذلك ان تحفظ لهن الكرامة والمقام

يالى من جهل بطرق التربيم أذا ما توخي الوالدون ذلك نحو الأولاد والنات

الهموا نساءكم باابها الرجال ال اهاني الصنير لا تاتي الا بنقيض ما برادمنه (الماراء)

### الجلسة السادسة عشرة للفالطين

ف \_ اتفضل ، اتفضل ، اتفضل

ص - لا تواخدوني اذا افتح عيدكم الجاسة واثى متشكر الجميم . . . أقول انم بناه على عزم سيدى (ف) على السفر في انتاء الشهر المقلل وبناء على وعده لنا بتقريج هذه الازمم المالية فأنم بجب ويتعتم علينا قبل سفرة اث تهي هذه الجزئبة بالطرق المقيدة على اننا لا ندعك يا سيدى (ف) تفادرنا بدون أن ترى لنا وسبلم الى أيجاد جانب من المال خصوصا وقد سبق منكم الوعد

كم - م الوعل كب ما قال سيدي ( ص ) ووالله انا نعرف تولا سيدي خويا يخلي علينــا وحش قد دورت السماء

ش - يعنى تعنى وان كانت ملاحظات سيدى(ص) رشيقم غيران الامور باوقاتها ولا يمكن يدنى سياتك تناول الثموة قبل ان تنضيج

ف \_ من فضلكم قبل كل شي نطلب منكم ما تشكلموش بالققهي على خاطر ما نقهمش ، واما هدى مسهلمة الفلوس كنت قلتلكم في الزلسم مخره اصرو شوية والخير قريب

تنمت الابصار وتروضت الافكار واست الادمان و خلت الابدأن و عمدت القرأيج. وتشوعت الروايج ، وترنحت القدمود ، وترقعت القدود، واختلطت الاجناس، واتحدت الانفاس وانست المارف بحصول التمارف .

كل هذه من النعمة التي سميح الزمان بها في ظل المكرم الاجل والزكي المفضال. عيد الرائم

تنعمت ابصارنا و تروضت افكارنا . نعم نعم ١ واي نميم اكبر مما اخذ بمجامع القلوب منا من امتلاه الشوارع بسائدًا في تبرج جيل وطواف طويل ، وتصدر في درج المراسج والكنايس ، وفي العربات كالعرايس ا

حدث عن بعض رجالنا ولا حرج ١ نوه باوائك الذين كملت خصالهم ، وحسنت خلالهم فما راوا من باس في مشاركة نسائهم لمن يطوقون ويزاحمون وعلى كافئ جزئيات الكرنقال يطلعون ا وزود بشكرك الماطر سادات يصطحبون نساءهم في العربات ويكبر عليهم أن لا يراهم الكال فيمدون الاعناق لترمقهم الاحداق ١

تنعمنا وحباتك بمناظر الاحتقال ومن ضمنها منظر تمثيل هارون الرشيد، بين الراقصات من الفيدا ويالم من عمل جليل ايدتم جعيم التمثيل! تلك التي المست لترقى باخلاق الامم وتمثل لنا رجالنا الناريخيين في مظاهرهم الحقيقية أراها اليوم تعير ملابسها العربية المقدسة لاناس يهزءون

بالكمل من رجالنا وتصادق على تنزيل هاروت الرشيدكا يشاه المزورون ا

هذا مبلغ خادمي فن التمثيل عندنا من العلم والدراية والادراك وبكل تجية يرفون رمومهم ويدعون انهم انتصوا لتقويم الاخلاق ونفع الامئ مقابل ما يبترونـم مِن جيوبهـا ١١١١

كا لا ننسى ذلك الجمامل الذي زيرت منظر الرهيد بتعفم وانائم وانها لساعدة استوجب لاجلها من الشكر ما هو اهلم ا

اتحقتنا يا عمنا الكرتقال بالطف ما يسمع ويرى ا أننا لانسى تلك العائلة الني بارحت منزلها الواقع قرب نهج المنستيري لتسرح وتمرح وتشاهد ما سعد الموت عن افرادها فانصفت عند الرجوع لانها وجدت المنزل مسروقا:

ولا ننسى ذلك الذي طعنوه بالخناجر اثناء الاحتقال واسلم روحه، بعد أن ضمروا حروحه؟ هذا صدى الكر نقال الكبير ، وكل عدام وانتم حسين الجزيري بعضو ا

### و المالية هل بسوغ

ماذا ترون يا عاباء ويا امهات

هل يسوغ لام أن تسمم انتها في كل ساعمة أصنافا من الشتم والاهانيُّ والبنت لا تتراخي ازاء ذلك عن المقابلة بالمثل وانتصار لانفس

ط \_ ان الساعي الزعيمية اوالمجهودات الاختراعية لا بد ان تأتي بالفوائد المطلوبة وله أ فظرا للواجبات المجهودية الراجبات المجهودية م \_ بهودية كيم ما قال وتولا تشوف كيف سيدي خويا يمل برشد حاجات الاح

ص ــ سبحان الله با سبدي (ط) انك نمرف امحق وتكنمه 1 الم تذكر غير مرة بانك اصبحت في ضبق شديد ؟ قلباذا تصارض في كل ما الاصلام مما هو مفيد للجميع ٢٠٠٠

طـ ما قهمتنيش مما قهمتنيش ٠٠٠

س ـ قك علي والنسبي لو كان تقمد لفدوه ما تهمك ه ش تقول

ش ـ اي بعني بعني صلبو ع النبي اندوما وخبان ولا يليق ان نختلف ونشمت بنــا الاخرين

ص ـ بالله يا سبدي (م) مدلي هاك السيمارو اللي خبيتو عندك قبيلم . . . . .

ف ـ امحاصل خوذو علي الكدلم، الصحيحة لازم لازم قبل ما نسافر تستاسع احوالنا وهذا ما عنديش فيم، شك

ص ۔ مرحی ا

م ـ رحى كيف ما قال وأنا نواقق دلى كل حاجه وسيدي خوبا التي بقول اكبو على خاطر ما يحبر في حتى شي

ف ـ اماله : والله مرد صارت معهادته طويله جمبي ويين اللي يجمي اعمليب لدار رئيس مجلس الامة قالي انت فكرك ملبح ياسر على خاطر بينتلو جميم المسهلات

ش ـ يمني سيانك الساعة الماشرة الان وانا معذور ستاذن

ف ـ امالہ نحلو الزاسة ونعاودوهــا بعد غدوہ م ـ سيدي خويا قال تحلت الزلسہ قومو

شعر الشيخ معاويد

قال متقرّلاً في سمكمّ اهــديث لى ومفتخراً : قد اخرجوك من البعر الممبقّ وها

قد اوصلوك الى بحر من الادب مسعر بعنيفك هدا ام بها حور

بم افتتت وحق السراس والذنب ستطبخون عشماء بعمد داونت،

على خاطر عندي تضية تولا نمشي ونجي

بدون تمليق

اخبرتا اليوم جريدة «الدبيش» بعنوان «في دار فرنسا» ان مدام لوسيان طان جمت بالسفارة المسامة عدما من السدات المسابات من حاضرة تونس حيث زينت لهن القاعات برزينة بديمة وطافت عليهن أكواب الناي خلال العزف والانشام المطربة، كما مثلت المام عيونهن عدة مناظر سنما تفرافية ، وقد استمر هذا الاجتماع الودادي الى ساعة مناخرة من الساء وختم باعراب المدعوات عن تشكرانهن للضاية التي ادت بهن ألى دار قرنسا « والسلام »

( Neb )

مصائحة

في حدًا الشهر من هذه السنة من هذا القرن صدر عدد من جريدة « المنير » لصاحبها الشيخ البركة سيدهم الشاذلي مورة لي الذي هو احد اساطين واركان الحرب المستقل ( اي المستقل ) ، والذي هو لا يزال يفر كح كداه من وقد صدنا عن قرارة عددة هذا ما قالوا انها لودعم فيه من البرودة التي اذا اضيفت الى برودة هذه الايام احدثت ضروا كبيرا غير ان من تحمل مشقة ذلك وطالمه في قل لنا انه راى قيم صورة كفين متصافحين ، قرحنا مسائلين عن صاحب « المنير» والاخرى كف م ، وحداما كف صاحب « المنير» والاخرى كف م ،

( الاثنين )

خاب فالك ا

احبت احدى الصحف الفرنساوية التي لا تريد لنا الحبر الدي تامس تريد لنا الخبر ان تفتري بان المكتب الدي تامس في السفارة المحامة لارشاد الصحفيين انما جمل لمراقبة الصحفيين الابتمناها الأم، تريدون وامثاله اذ اننا استقصينا الخبر عن حقيقة الغرض فلم نجد شيئا من الصحة لما افترته تلك الجريدة الهمازة الهازة

( HUCU.)

اقر موا واضعكوا ١

علم الكل ما صدر به اتحكم في تازلة جسلاد سوق الاربعاء القاسي • والعجب كل العجب ليس في ذلك بل هو فيماً لاحظم جريدة « لا تو نيزي فرانسيز» في شان من امحكم المذكور

قالت هذا الجرابدة الشهيرة ١٠٠٠ ، جدا أن من
العجب عدم الحكم على المدعيين لمحاولتهما سرقة
العنب ا

فاسمعوا يَا عَقَلَاهُ وَيَا غَبْرِ العَقَلَاهُ أَنَّ العَنْبِ فِي نظر الرصيف المنصف. . . انهمن من اعضاء البشر ولا اشك في انكم تقرءون هذا وتضحكون

( Illedo)

الخليفة وجليسه ا

اتصانا ألبوم بكناب من مساكن يقول كانبوة النصواب ما اهرجالا بعددنا الماضي بعنوان (ابهما الحاكم) هو أن المسمى محود بن حقصبة مشري مساكن هو الذي لا ينقك عن ملازمة مجلس الخليفة هناك وكثير ما يتداخل في القضايا بما صيرهم لا يفرقون ينه وين خليفتهم ، وحيث أن مشاركة من ذكر في سلطة ذلك المتوظف بدون وجه لا تجوز بحال نقد وجب الفات من له النظر الى القصل بن الحاكم والفضولي ا

(الخميس)

اعزم والنفاط

ابرق الينا مكانينا باريانه بخبر مقادة ان في مساه هذا اليوم بينما كان (الفقرة) بصدد اجراه (المعمل) بزاوية سيدي عمار هنا أذ ظهر عليهم كال وفتور فاضطر عماد الزاوية المجهد الشبيخ الهدي المسكي إلى تناول الدف يدد المباركة وجمل ينقود بنقسه نقرا محكما دل على قوق ومهارة ، فشكر حزم ونشاط هذا الذاكر المجليل ، والناسك الطويل

( mans)

صدقني يا صاحبي

قان الاقمشة التي وردت اخيرا الى معفرن الربيع الكائن بنهج البلج عدد و مايــة في الدقة وجال الالوان وكذلك الملف الرفيع الموجود بم من اعلى العالى وقرود لنرى ما وايت

اقبلوا على شركة الاقبال الكائنة بنهج غارالملح عدد ١١ فان بصائعها جيدة ومعاملتها حسنة وعدد تليفونها ٢٤٠



# المراباط فالمان



دخل المعام ( بحبوح )، وهو يتوجع كالمجروح ، وقال با اخواني وسادتي ، انتي متاثر وغم ارادتي ، لاني رايت منظر افغليما ، يمقته حتى من كان رضيما ، قينما انا الحوف في شارع الاحتفال ، ضمن المبتهجين بعبد الكرنهال ، اذ رايت سيمة تتبرج ، وهل ما هنــالك تتفرج ، وينــا هي في ذلك المجولان ، اذ احاط بها قطبع موسى الشان ، واخذ كل منهم بنازع الباقين ، وهي في خبرة وخبل مهين ، ومنذ شاهدت هذا الدمل المردول ، انشدت في امحال اقول :

با ترى من ذا يلام « يدوم نزع الاحتشام اذ خلال الازدحام « احدث هذي المعام امرا يدعو للخسام احدث ذاك النزاع » بين اصار الخداع من انوا شبه جياغ « فانحوها بكلام المن يدعو للخسام

أي خبر چ رجال له تبعو حكم الدلال قاغتدى يه الكرنهال له وانت كل معام المرا يعفو للخصام المرا يعفو للخصام اي خبر يه شباب له ركضوا مثل الذئاب بل تراهم كالذباب له يه فضال يا سلام امر يعفو للخصام المدادة المر يعفو للخصام المدادة المر يعفو للخصام المدادة المرا المدادة المداد

### 

حل لغز المنده الماضي هو لفظ ( عثماث ) والذين نجعوا في تقسير لا هم الادباء :

محمد الفادري ( المحرز على المجادرة) \_ محمد مهيري - محمد بوجيل - الطباهر الباس - الطباهر المحقادي الهمامي - ( م.ع بسوسمه) ـ المبروك المجواني ـ احمد المحمزاوي بمكثر

أما لنز هذا المدد فهو

اي اسم خاسي لنبات محبوب جدا ( ٣٧١) منس اسم لطائر و ( ٣٤ ه) اسم لنهر في الدنبا و ( ٢ ٤ ه) اسم لاحد حروف الهجاه، وجائزته قصم توده الجاريم توجه لسابق ان اشفع تفسيرة بتامر ذي ٢٠ صانتيما .

### الما : وصب

لا يعزب عليكم ان في بلاد كالمملكة النونسية ينفى أخفاة بعض احتياطات قيما يخص الشربات الصادرة باللغة العربية (رئيس مجلس الوزواء) ولقد خصص المسروقان بالسجن مع قانون برانجي وغاية ماكان في جانب اللمين انهما لم يخليا بشكر اهمام لهما (لا تونيزي فرانسيز) الذين لا اللهم ولا ذمة (المنير) صوابه (لا اللهم ولا ذمة) (النميم) فمن يجادل عنهم يوم القيامة (المورد لي) صوابه قمن يجادل الله عنهم يوم القيامة (النميم)

## (1)99.5.VI

### شركة العقاريت

اصبح المشتركون بهذه الفركة يتساءلون من ءان لآخر عما ءال البه امرها وهدل هي من الاحوات ام من الاحوات وماكل هذه الحيرات التي لا يخفى ما يترتب عليها من وهن الثقة بمشارينا الا من سوه تصرفات السيد حسن عبد الوهاب مدير الشركة المومى البها حيث اصبح الكل يك خفيهمن ال يلحق الهارية المرت والاتحاد ، ومما ذام اخيرا ان احد مشتركي المقارية قام بدعوى على مديرها وسندرج يان ذلك بعد التحقق من وقوعه

ومما يسى المدركين اناطة امثال هذه المشاريع الاقتصاديدة الكبيرة جهدة مثل السيد حسن عبد الوهاب الذي وان كانت له دعوى طويلة عريضة في معرفة الاقتصاديات الاان المطلعين على المقاين المهام بهذه الامور مني بلغة العبنيين! على ان دعوى السيد حسن هنده لا تقل عن دعواه معرفة فنون الكتابة وإساليب الانشاء في حين نعن على بنحة من ان تلك التشاليف التي حين نعن على بنحة من ان تلك التشاليف التي النسطير وكتم الامر معا وليس له بها غير ختمه الشريف ا

قـُكما يوهم الناس انه الكاتب البليغ والمـؤلف القادر كـذلك يوهمهم انه الاقتصادي الكبير والمدبر

الخطير ليتسنى له ان يفيد من شاه ويستفيد بما شاه اكاستبداده باموال القرض التي لم نر بفضل تصرفان المدركات تبتظر حصولها من ورائها . ( يتبع )

#### في مجاز الباب - الطاهر بن علي

انا مقتر كون في مجاز الباب حلى لهم قبول المجريدة من مدة طويل، ولم تستقرهم الانسانيدة للإيفاء بحقها وهم يعلمون انا ننقق عليها مالا لتصل لايديهم وما سكتنا عنهم طويلا الالزرى ما الله تملى عليهم هممهم، غيراننا سمعنا اخيرا بائل السمى الطاهر بن علي المدل هناك اخذ يتعرض لبضهم في دنم الاشتراك ويتتري عليهم بان لا خيام على من يهضم حق الصحافي ا

لا لوم منا على هذا الطاهر الشهير ، بسل اللوم على المناعل المناعلين المناعلي

#### في سوسم

سونا جدا ما هلمناة من ان اخواننا السوسيين باذلون ما في الوسع لادراك النهسوس لادبي الكقيقي . ولقد اصبحت (جمعية قدماء المكتب الفربي الفرانسوي ) هناك قبلة من شادوا تثقيف اذهانهم بما ينفع من. الدروس المفيسدة والمحاصرات البليفة والمسامرات التاريخية النافعه. فنفني على تلك الهم لهذه المساعي المشكورة

قرمسود رفيع واستكوده عال و بصايع شرقية مختلفة عند الباجي المبزع بسوق الصوف عدد ٢١

## اقراقان

ان البيت المدرجين حسروفين مقطمين بالمسدد الماضي هو قول (المالم بعدوح):

يا شباب البوم سارعتم الى ه سبل اللهو قمن منكم سلا وقد اهندى البه الادبيان ابراهيم الفرايري . مصطفى بن شمان



 ١ تنني كل الثناء على الرصفاء السذين نوهوا جددها الممتاذ وزنوا لها تهانيهم لقطعها بعد السنتين •

تشكركافة الكتاب والادباء الذين العاروها
بنهانيهم نظما و ثراً وبالغوا في اطراء صاحبها
بما هو قوق اللزوم ،

### احكموا

اذا قالت جريدة (لبريس كولونيال الباريسة) ال السادة السيادة السيادة السيادة الفرنساوية وظهر اخطم صدق واشد اخسلاس وتعلق جانب فرنسا النخ

ثم قالت حريدة « المنير » العراه هكذا : ذكرت ( لبريس كلونيال ) مساعي حزينا في طلب الدستور والسير بالرقي الى تايبه فا وهت بهذه المناعبة بشان صديقنا السبد قرحات بن عياد الن

قماذا يقول وبماذا يحكم الرأي العام. . . . . ؟

### جساء

فرجو إن يتفصل احد باشته جريدتنا او احد. مشتركينا المهندين بتجمع كلاعداد بارسال عدد (١٧) و بذلك يجعلنا مدينين الهد بمكافاة

## ملزومت

. يا تونسي اذا تحب روحيك تسعد .

اخدم بلادي ع السفياسف ابعد رودك تنجح \_اخدم ولا دى للسفاسف لوج. اسمع كالأمى فيك راني نصح . فير النصيحم شي ماني نقصد ؛ ننصح فيكم ـ يـا اولاد وطني افتحوا عينيكم واتاحدوفي اقوالكم يهديكم. اتحادكم راهو من المـوكد م اتحدو جمام \_ واخطـاو فعل العيب بار و اكتنام خلافكم في الراي راهووها. فرصم ثبينم يصيبها المتهدد به فرصم ثمينم ـ فروق في ميون اللي مضادد لينا . يا اولاد وطني الاحدويزينا . سالنكم بالهاشمي محد ، جملم اقاحدو ـ ما تقعدوش كل واحد وخدو . دستو ركم ما تعماوشي صدو . هيو الذي كقوقكم يويده خرذو وصيد - اتاحدو في كل ما هي ثنيد . اسعاو في الدساور واكريم. مع بعضكم ما يجيش بالمفرد اذا تفترة و عير تسكتو زايد مليكم تشقو . الوطن ليم رجال ليلو مشقو . صحايف الساريخ ليهم تهده بيم تغرمُون فرنهان نصر و اكتى ليس ظلور. اذا نسمى كل واحد باسمو . من غير شك يجبلي مجلدة فيم كفايد موش لازم العطو يل للقوايد. يا أولاد وطني اسمعو المداياً. راني مليكم في الكلام نہورد ﴿ ملیکم نشعر ۔ یہاولاد وطنی جیت فیکم ننذر . اتجاد كم يحي البلاد يعمر . بالوطن يرقى للقام الاسعد و هذا محقق \_ اذا الشعب صحيح موش مفرق. . لازم ينال اكبق ليس تخفق . مساعيد واللي زرع لازم يحصده هذا مثبت \_ وهما بلاد اتا إقت واتحدت . لازم خذات حقوقها ما تنكب ت . واذا افترقت ما تنال المقصد به ما ينالو مقاصد \_ ناس انفترقو ما عليهم نـاشد . ترى سوقهم في كل مسعى كاسد . ابك عليهم كل يوم وعدد له ابك عليهم ـ داس انفترقو الوطن ما يبغههم . مليت من كثر الصيحد فهم. تود تراني بالملام نكند \* عليهم ننتحب \_ ناس انفترقو فعلهـم ما يعمجب . شراد في نظم الكــــلام يرتب . بافي اولاد الوطن ليد تعضد مديشدو اكتسافي \_ اولاد اكنصرا وولد الكافي. يا ناس قواو بعيش حرزب

الصافي. و يُعينُهن منهر للمعقيقة برشد. عصاف بمنا ارتفاعه منا بعد مدمه ما مثله ما الماله منظى رواية السعاء القدام في العده القادم جعوله تعلى

### الغرابل والقرادش

يسوجد بالمحلون الكانيين بنهج الرصدد ٤٧ وعد ٨٧ لصاحبهما السيد مجد بن حسون وابند السيد محد جميع انواع الغرابل المتقنة والطارات المتينة وكذلك فسوابل التل كما يوجد بهما القرادش المحكمة الصنع كل ذلك باسعار موسية ومصاملة حسنة.

### انواع الزيت والصابون

ان المحلة البذي فتحد السيد العوني بن خليف بنبج باب سويقد عدد ۱۸۱ بد كافت انواع الزيت الفايق وجيع اصنافي الصابون السوسي العال يبيع بالجملد وبالتفصيل باسعار مناسة ومعاملة حيند .

### هلوا واسرعوا .

فقد ورد اخيبوا على بازار الوطن بسوق الموف بسوق الموف مدد ٢١ انواع مغتلفت من قرمسود وستكروده ومحارم والسحايب الشتائيد كما بم نواع البغاكس المختلفة الالوان والعاي الوفيع باسعار معتدلة

### 

من اهم البشاير اعلام حرفاه معمل تعمارة السيد علي التعمي بسوق البلافجية عدد ٢ باند ورد اخيرا على هذا المعمل نوع رفيع من العنبر فيزياسم ( الزفسلار) والسعسومناسب جدا

### باكزم والعزم

اصبحت شركة « لاقبال » العجارية الكاتنة بنهج غار الملح عدد ١١ وذات العليفون عدد ٢٤٠ من اشهر واعظم المحلات التي يجد بها العجاركافة بطائع العظرية الفاقة حد وبها كل النسه سلات كتوجيم ما يطلب منها الى الكارج وفير هذا . مع لاسعار المعتدلة والمعاملة الكهريلة

### OMNIA PATHÉ امنيا باتي

بهذه السنما الكاننة بنهج اميلكار بقع كل ليلة تعثيل الروايات البديعة والمناظر العجيبة والفصول المحكمة بواسطة النور الكهرباري

مدير الجريدة وصاحب امتيازها حسين الجزيري

المطبعة الاهلية .. تونس